

momento

Precio \$ 12,00

Recargo de flete \$ 0,50

Precio Perú S/10.00 Año IX Nº 353 27 DE OCTUBRE DE 1976



THEMO
LOBOS

anos

NUMERO ESPECIAL
ANIVERSARIO

EMPLER PARA DIRECCION
BIBLIOTECAS LEY 18.643 ART. 4

- 16 PAGINAS EXTRA A TODO COLOR
- POSTER DE REGALO
- INDICE DEL 301 AL 350



mampato

Año VIII - Santiago, 27 de octubre de 1976

CELEBRACION DE NUESTRO ANIVERSARIO



CHILE DE PUNTA A CABO



NUESTRA HISTORIA



353

Sumario	3
Novela	
El diablo se divierte	4
Shako	
El valle siniestro	9
Celebración de nuestro aniversario	
Buena pinta y apetito	14
Chile de punta a cabo	
Tierra del Fuego	17
Blake & Mortimer	
Las tres fórmulas del profesor Sato	21
¡Qué grande soy!, dijo el elefante	25
Deporte	
El vóleibol	31
El sonido	33
Historieta Mampato	37
Pisagua	50
Cómo hacer un monedero	53
Mampatograma	56
Amadís de Gaula	57
Ajedrez	61
Juegos	62
Aquí cantamos todos	64
Humor	65
Nuestros amigos los animales	
El zorro	66

Directora: Isabel Wachholtz. Subdirector: Miguel Arteche. Jefe de Redacción: Cecilia Eyzaguirre. Directora de Diagramación: Paulina Migliassi de Baeza. Representante Legal: Sergio Araos Bruna. Domicilio: Triana 849. Teléfono: 231575. Propietario: Editorial Lord Cochrané S.A. Derechos Reservados © Mampato.

Las revistas vendidas en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Aisén y Magallanes están afectas a recargo de flete.

Para que nazcan los números de MAMPATO, lo primero que hay que hacer es organizarse. Esto significa, primero, que hay que pautear la revista. Pautear es disponer, en una hoja especial, el material que contendrá cada número, lo cual se realiza con bastante anticipación, sobre todo para las páginas en colores (45 días).



EL SEMANAL NACIMIENTO DE MAMPATO

Texto y fotos de Fernando Pavez

• COMIENZA EL PARTO

Dos veces a la semana nuestra directora —Isabel Wachholtz—, el subdirector, Miguel Arteche, y Cecilia Eyzaguirre, jefa de redacción, se reúnen con este objeto. Pero antes han pedido a nuestro redactor, Enrique Santíz Tellez, y a nuestros colaboradores, artículos y dibujos. Esta no es una tarea que se haga a la carrera. Hay que equilibrar la parte pedagógica, para que sea atrayente, y hacer más atrayente aun la otra que, no siendo pedagógica, alcanza un interés más vasto. Hay que preocuparse, también, de que los artículos no adolezcan de fallas técnicas, para lo cual contamos con colaboradores especializados. MAMPATO no se "carrilea". Y ninguna colaboración sale a diagramación sin haber sido revisada



La tipografía electrónica a vuestro servicio. (Este señor no puede equivocarse ¡NUNCA!).



Pero este sistema tradicional también sirve, ¡y mucho, en tipografía!...



Los negativos y positivos son prolijamente revisados y tratados. (Fotografiado).

minuciosamente por la directora, el subdirector y la jefa de redacción. Themo Lobos, Oscar Vega, Mario Igor, Santiago Peñailillo, Lincoln Fuentes, Lukas, dibujan con maestría consumada.

● DIAGRAMACION Y VIAJE A LA PLANTA

Listo el material, éste baja al primer piso (la directora, el subdirector y la jefa de redacción trabajan en el tercero) mediante cierta cuerda que produjo asombro en un editor norteamericano que nos visitó en cierta ocasión. En lenguaje mampatino a esa cuerda se la llama "vía aérea". El material es recogido por nuestra secretaria, Ximena Güiraldes, y ella lo entrega a nuestros diagramadores: Paulina Migliassi, Mariola Grez, Hernán Garfias y Juanito Cano, eximio calígrafo. Ellos trabajan y se esfuerzan para que la revista sea siempre hermosa y esté modernamente diagramada. Terminadas estas operaciones, un mensajero, día a día, lleva el material a los talleres de EDITORIAL LORD COCHRANE, en Los Cerrillos, donde la revista será impresa.

● MONICA, CONTROL DE CALIDAD

Partimos, pues, acompañados del inefable Ogú, de Mampato, Rena y otros personajes que ustedes ya conocen, y de Jerónimo Segovia, mensajero. Ogú, que como siempre portaba su decisiva maza, se ahogaba con el smog, tan distinto del aire que se respira en su vida prehistórica. Rena no quitaba los ojos de Mampato. Este, muy turbado, cumplía la función de guía por las calles santiaguinas: Providencia, Alameda, Estación Central, Exposición, Pedro Aguirre Cerda y, por fin, Antonio Escobar Williams, meta de nuestro

viaje. Corto respiro para que Ogú recupere el color de su cara. Y de inmediato nos dirigimos a la oficina de Mónica Drouilly, eficiente encargada del control de calidad de todo lo que se imprime en los talleres. Mónica despacha con suma rapidez parte de los textos a las dos secciones de tipografía, donde las máquinas son tradicionales y los textos son pasados a metal. Los otros, a un complejo electrónico donde textos, títulos y otras cosillas son convertidos en películas escritas.

● **CORRECCION,
FOTOGRAFADO,
MONTAJE, ACIDOS Y AGUA**

Luego el material llega a la corrección de pruebas (aquí aplausos). Los correctores revisan, con gran minuciosidad, todas las líneas, comas, puntos y comas, y otros signos. Dan su visto bueno. Y las páginas son compuestas.

El material gráfico, los dibujos y las ilustraciones han seguido el camino del laboratorio de fotografo (aplausos). Allí funciona una máquina prodigiosa —por su tamaño, forma y luces— que capta en grandes negativos todo el material. Este se pasa luego a positivos y grabado y viaja, entonces, a la sección montaje (nuevos aplausos). Aquí son montadas todas las páginas, pues al material gráfico (fotos-dibujos) se agregan los textos.

MAMPATO toma forma y estructura.

Nuestros amigos recién se acicalan: han tenido que pasar por varios baños (Ogú sufre con ellos) de ácidos y agua, y los especialistas los dejan cuidadosamente preparados para los próximos pasos. Ogú ya no se acuerda que siempre tiene hambre; Rena peina a Mampato, y éste revisa su cinturón espacio-temporal.



Este risueño señor es quien prepara el material para que en la siguiente sección sea pasado a metal.



Y ya comenzamos el montaje. Se cuida hasta el detalle mínimo y las páginas ya toman forma de tales.





Las finísimas y delicadas láminas son de nuevo revisadas antes de ir a prensas.



¡Y aquí están ya funcionando las matrices!... Un técnico revisa cuidadosamente los impresos. Es muy interesante ver funcionando la prensa offset.



Pastas y tintas les van dando los tonos y colores a todas las páginas de la revista.



Estos señores se encargan de doblar las portadas. Son procesadas en forma separada y unidas luego a los pliegos.

● DE UNA MAQUINA PRODIGIOSA A LA GUILLOTINA

El departamento de copia los recibe. Y todos son convertidos en bruñidas láminas de metal, que después de un delicado proceso son transformadas, finalmente, en matrices. Estas se colocan en rodillos de diferentes tamaños, en los cuales caben dos o más planchas a la vez.

Según un orden establecido son colocadas por los técnicos de la prensa (aplausos) **offset**, rotativa, máquina también impresionante por sus dimensiones (30 metros de largo por cuatro de alto). Verla funcionar es fantástico. Los rodillos giran y giran; pastas y tintas de varios colores imprimen las páginas, fotos, historietas, cuentos, pasatiempos, rompecabezas y reportajes. Mampato, Ogú y Rena



disfrutan de lo lindo. Por un extremo comienza a rodar un rollo enorme de papel, ¡y por el otro aparece la revista. . . totalmente impresa! y a punto de ser cortada, operación que realizará encuadernación (aplausos). Las guillotinas bajan y cortan los pliegos. Una nueva máquina los corchetea, previa colocación de las portadas y páginas especiales.

● UN INCISIVO OLOR A TINTA

Las revistas son contadas y empaquetadas en la sección despacho. Un incisivo olor a tinta fresca anuncia que sólo falta entregar MAMPATO a nuestros amigos vendedores, hombres, mujeres y niños. A través de ellos tu revista sigue y seguirá todas las semanas en los quioscos para entretenerte y ayudarte en tu trabajo escolar.



Un técnico de cada sección quiso posar para saludarlos a todos ustedes en este nuevo aniversario mampatino.



Las máquinas corcheteadoras cumplen su cometido.



La sección despacho empaqueta las revistas para su posterior salida al mercado.



NUESTRO AMIGO, EL SUPLEMENTERO, NOS ENTREGA SEMANA A SEMANA EL TRABAJO DE MUCHOS HOMBRES, DE ENCANTADORAS DAMITAS Y DE UN PROCESO LARGO Y MUY BIEN PLA-